

Reissue (T1826)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 899

11 June 1943

To VIKTOR[i].

[16 groups unrecovered]

"ShTOK"[ii]

[5 groups unrecovered]

"AKIM"[iii]

[40 groups unrecovered]

the following:

1. ShTOK

[39 groups unrecovered]

important role of "LUKA"[iv] in [7 groups unrecovered] "GARRI"[v] (the "RITA"[vi] case), ARTUR[vii] and ALEKSANDR[viii] (South America) and

[28 groups unrecovered]

he participates in carrying out the operational measures and in compiling the material of the OFFICE[KONTORA][ix] on the "IZBA"[x], the "RADIO STATION"[RATSIIYa][xi] and other fields of activity [DRUGIE LINII].

2. On [4 groups unrecovered] ShTOK

[7 groups unrecovered]

[B's leadership of] people - EDUARD[xii], SATIR[xiii], [UCN-7][xiv] and MORYAK[xv];

[10 groups unrecoverable]

[62 groups unrecovered]

[13 groups unrecoverable]

[4 groups unrecovered]. [one group unidentified] LINA[xvi]

~~TOP SECRET LUKA~~

VENONA

2.

[11 groups unrecovered]

to LUKA

[30 groups unrecovered]

liaison. The result

[40 groups unrecovered]

people and so forth.

[20 groups unrecovered]

[C% in PARIS] LINA has a small child and

[25 groups unrecoverable]

[B% parts] in order to be

[13 groups unrecovered]

ShTOK and LINA the work of our [C% office] [1 group unrecovered].

No. 496

LUKA

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] ShTOK: Mikhail A. ShALYAPIN, clerk at the Soviet Consulate General in NEW YORK. (This cover-name hitherto treated as a German surname, STOCK, which it may well be, would as a common noun in Russian mean "rod" or "the stock (of an anchor)."
- [iii] AKIM: Sergej Grigor'evich LUK'YANOV, representative of the Soviet Government Purchasing Commission.
- [iv] LUKA: Pavel P. KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.
- [v] GARRI: i.e. HARRY, Jacob EPSTEIN.
- [vi] RITA: Jacques Mornard VANDENDRESCHD, alias Frank JACSON; TROTSKIJ's assassin.
- [vii] ARTUR: Unidentified cover-name.
- [viii] ALEKSANDR: Unidentified cover-name.
- [ix] KONTORA: The MGB office in the Consulate General in NEW YORK.
- [x] IZBA: Office of Strategic Services.
- [xi] RATSIYA: Office of War Information.
- [xii] EDUARD: i.e. EDWARD, unidentified cover-name.
- [xiii] SATIR: i.e. SATYR. Possibly Sylvia Lorraine CALLEN DOXSEE.
- [xiv] [UCN-7]: Also occurs in NEW YORK's no. 1118 of 9 July 1943 (3/NBF/T1338), no. 1143 of 14 July 1943 (3/NBF/T964) and no. 1776 of 26 October 1943. In the latter message it appears to refer to Cordell HULL.
- [xv] MORYAK; i.e. SEAMAN, unidentified cover-name.
- [xvi] LINA: Zoya Semenovna MYAKOTINA, clerk-typist at the Soviet Consulate General in NEW YORK.

3 October 1973

~~TOP SECRET LUKA~~

VENONA

34